



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Nr. 118

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

31.03.2023

12:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften enthaltenden Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

| | E.A. A.G. | U.A. A.I. | F.Z. M.R. |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|
| Rainer Karl Josef | | | |
| Götsch Josef | | | |
| Grüner Peter | | | |
| Dr. Santer Sonja | | | |
| Weithaler Oswald | | | |

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend
F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil

A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato
M.R. = Prende parte in modalità remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Theiner Walter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Rainer Karl Josef

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

CUP: I75I2200000006/ CIG: 97483397D3 - Next Generation Europe - PNRR M1C3 Intervention 2.1- Attraktivität historischer Ortskerne Linie B - Projekt zur kulturellen und sozialen Wiederbelebung - Aktionslinie 1 Massnahme 2 "Renovierung des Stadels, der Mühle und des kleinen Holzgebäudes" - Vergabe von technischen Leistungen.

CUP: I75I2200000006 /CIG: 97483397D3 Next Generation Europe - PNRR M1C3 - Intervento 2.1- Attrattività dei borghi storici Linea B - Progetto locale di rigenerazione culturale e sociale - linea di azione 1 intervento 2 - „ristrutturazione del fienile, del mulino e del piccolo edificio in legno“ - Appalto di prestazioni tecniche.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 41 vom 21.12.2022, mit welchem der Haushaltsvoranschlag 2023-2024-2025 genehmigt wurde;

festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 04.01.2023 die programmatischen Richtlinien (Arbeitsplan) zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2023 - 2025 genehmigt worden sind;

es wird vorausgeschickt dass,

- im Rahmen der strategischen Maßnahmen zur wirtschaftlichen Erholung der von der Pandemie betroffenen Gebiete die europäische Union die Strategie „Next Generation Europe“ festgelegt und zur Erreichung der darin enthaltenen Ziele beachtliche Geldmittel zur Verfügung gestellt hat;

- der Staatliche Wiederaufbauplan (PNRR) mit Beschluss des ECOFIN-Rates vom 13. Juli 2021 genehmigt und Italien vom Generalsekretariat des Rates mit Vermerk LT161/21 vom 14. Juli 2021 mitgeteilt wurde;

- im Rahmen der Mission 1 - Digitalisierung, Innovation, Wettbewerbsfähigkeit und Kultur, Komponente 3 - Kultur 4.0 (M1C3), Maßnahme 2 "Wiederbelebung kleiner Kulturstätten, des kulturellen, religiösen und ländlichen Erbes" die Investition 2.1: "Attraktivität historischer Dörfer" vorgesehen ist;

- dass am 20. Dezember 2021 das Ministerium für Kultur (kurz "MIC") auf seiner institutionellen Website die öffentliche Bekanntmachung zur Einreichung von Vorschlägen für Maßnahmen zur kulturellen und sozialen Wiederbelebung kleiner historischer Dörfer, die im Rahmen des PNRR, Mission 1 - Digitalisierung, Innovation, Wettbewerbsfähigkeit und Kultur, Komponente 3 - Kultur 4.0 (M1C3) finanziert werden sollen. Maßnahme 2 "Wiederbelebung kleiner Kulturstätten, kulturelles, religiöses und ländliches Erbe", Investition 2.1: "Attraktivität historischer Dörfer", finanziert von der Europäischen Union – NextGenerationEU veröffentlicht hat;

- dass die Bekanntmachung, eine "Aktionslinie B" vorsieht, die darauf abzielt, in mindestens 229 historischen Dörfern lokale Projekte zur kulturellen und sozialen Wiederbelebung durchzuführen, die mit dem im PNRR-M1C3-Kultur-Investitionsblatt 2.1 festgelegten Ziel in Einklang stehen. Der Anteil der im Rahmen der "Aktionslinie B" für die Durchführung lokaler Projekte zur kulturellen und sozialen Erneuerung verfügbaren Mittel beläuft sich auf insgesamt 380 Millionen Euro;

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione consiliare n. 41 di data 21/12/2022, con la quale venne approvato il bilancio di previsione 2023-2024-2025;

accertato che con delibera della Giunta comunale n. 01 di data 04/01/2023 sono stati approvati gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio di previsione 2023 – 2025 (piano operativo);

premesso che

- fra le misure strategiche per la ripresa economica dei singoli territori dopo la grave pandemia che ci ha colpiti, l'Unione Europea ha definito la strategia " Next Generation Europe" che aiuterà gli Stati membri ad attuare gli obiettivi con importanti risorse economiche;

- il Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) è stato approvato con Decisione del Consiglio ECOFIN del 13 luglio 2021, notificata all'Italia dal Segretariato generale del Consiglio con nota LT161/21, del 14 luglio 2021;

- con la Missione 1 – Digitalizzazione, innovazione, competitività e cultura, Component 3 – Cultura 4.0 (M1C3), Misura 2 "Rigenerazione di piccoli siti culturali, patrimonio culturale, religioso e rurale", è previsto l'Investimento 2.1: "Attrattività dei Borghi storici";

- in data 20 dicembre 2021 il Ministero della Cultura (in breve, "MIC") ha pubblicato sul proprio sito istituzionale l'Avviso pubblico per la presentazione di Proposte di intervento per la rigenerazione culturale e sociale dei piccoli borghi storici da finanziare nell'ambito del PNRR, Missione 1 – Digitalizzazione, innovazione, competitività e cultura, Component 3 – Cultura 4.0 (M1C3). Misura 2 "Rigenerazione di piccoli siti culturali, patrimonio culturale, religioso e rurale", Investimento 2.1: "Attrattività dei borghi storici", finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU;

- l'avviso, prevede la "Linea di azione B", finalizzata alla realizzazione di Progetti locali di rigenerazione culturale e sociale di almeno 229 borghi storici, in coerenza con il target previsto dalla scheda relativa all'investimento 2.1 del PNRR-M1C3-Cultura. La quota parte di risorse disponibili all'interno la "Linea di azione B" finalizzate alla realizzazione di Progetti locali di rigenerazione culturale e sociale sono pari a complessivi 380 milioni di euro;

- die Gemeinde Schnals einen Projektvorschlag mit dem Titel "kulturelle und soziale Wiederbelebung von kleinen historischen Ortskernen PNRR M1C3 - Investition 2.1 - Attraktivität der Ortskerne - Aktionsbereich B", der darauf abzielt, die historischen Dörfer des Schnalstals durch Wiederbelebungsmaßnahmen aufzuwerten, die eine Reihe von Faktoren wie Natur, Landschaft, lokale Lebensweise, Identitätskultur, bewusste und nachhaltige Nutzung der vorhandenen Ressourcen und die kontinuierliche Aufwertung der Besonderheiten des Gebiets integrieren innerhalb 15. März 2022 beim Kulturministerium eingereicht hat;
 - der wirtschaftliche Rahmen des Projekts sich auf Euro 1.600.000,00 beläuft;
 - der Gemeinde Schnals mit Dekret des Kulturministeriums Nr. 453 vom 07.06.2022 die entsprechenden Finanzmittel in Höhe von Euro 1.600.000,00.- in Bezug auf das eingereichte Projekt zugewiesen wurden;
 - der Gemeindeausschuss Schnals mit Beschluss Nr. 71 vom 09.03.2022 für das Vorhaben "Kulturelle und soziale Wiederbelebung von kleinen historischen Ortskernen PNRR M1C3 - Investition 2.1 - Attraktivität der Ortskerne - Aktionsbereich B den Verfahrensverantwortlichen (RUP) ernannt hat;
 - der Gemeindeausschuss Schnals mit Beschluss Nr. 72 vom 09.03.2022 für das Vorhaben "Kulturelle und soziale Wiederbelebung von kleinen historischen Ortskernen PNRR M1C3 - Investition 2.1 - Attraktivität der Ortskerne - Aktionsbereich B" den externen technischen Unterstützers (TU) für den Verfahrensverantwortlichen (RUP) ernannt hat;
 - gemäß Art. 47 Absatz 4 des Gesetzes Nr. 108/2021 der Auftragnehmer die Pflicht hat, einen Anteil von mindestens 30 Prozent der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten.
 - sich die geschätzten Baukosten auf 350.000,00.- € zuzüglich MwSt. 22% belaufen;
 - die voraussichtliche Ausgabe im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten ist;
 - die Gemeindeverwaltung Schnals beabsichtigt hinsichtlich der Umsetzung der im Projekt vorgesehenen Aktionslinie 1 Maßnahme 2 "Renovierung des Stadels, der Mühle und des kleinen Holzgebäudes" die Vergabe der Projektierung, der Bauleitung und Abrechnung der Arbeiten sowie die Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase;
- nach Einsichtnahme in den Art. 1, Abs. 2, Buchstabe a), des Gesetzes Nr. 120/2020, können Architekten – und Ingenieursleistungen mit einem Betrag unter 139.000,00 € mittels Direktauftrag vergeben werden, auch ohne die Notwendigkeit mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;
- il Comune di Senales ha presentato una proposta progettuale, denominata rigenerazione culturale e sociale dei piccoli borghi storici PNRR M1C3 – Investimento 2.1 – Attrattività dei borghi – Linea B, che si pone l'obiettivo di valorizzazione i borghi storici della Val Senales attraverso interventi di rigenerazione che integrano una serie di fattori quali: la natura, il paesaggio, lo stile di vita locale, la cultura identitaria, l'uso consapevole e sostenibile delle risorse presenti e la valorizzazione continua delle peculiarità territoriali entro il 15. Marzo 2022 al Ministero della cultura;
 - che il quadro economico di progetto ammonta a Euro 1.600.000,00.-;
 - con decreto del Ministero della cultura n. 453 del 07/06/2022 al Comune di Senales sono state assegnate le corrispondenti risorse finanziarie nell'ammontare di Euro 1.600.000,00.- in relazione al progetto presentato ;
 - la Giunta comunale di Senales con deliberazione n. 71 del 09/03/2022 ha nominato il responsabile unico del procedimento (RUP) per l'opera "Rigenerazione culturale e sociale dei piccoli borghi storici PNRR M1C3 – Investimento 2.1 – Attrattività dei borghi – Linea B - nomina del responsabile unico del procedimento (RUP)";
 - la Giunta comunale di Senales con deliberazione n. 72 del 09/03/2022 ha nominato il supporto tecnico esterno a sostegno del responsabile unico del procedimento (RUP) per l'opera "Rigenerazione culturale e sociale dei piccoli borghi storici PNRR M1C3 – Investimento 2.1 – Attrattività dei borghi – Linea B - nomina del responsabile unico del procedimento (RUP)a";
 - ai sensi dell'art. 47, comma 4 della Legge n. 108/2021 , l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile.
 - il costo di costruzione stimato ammontano a 350.000,00.- € più IVA 22%;
 - la spesa presunta è contenuta nel programma biennale degli acquisti;
 - l'amministrazione comunale di Senales per quanto riguarda l'attuazione della linea di azione 1 intervento 2 „ristrutturazione del fienile, del mulino e del piccolo edificio in legno“ intende aggiudicare la progettazione, la direzione ed il rendiconto dei lavori nonché la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione ed esecuzione;
- visto l'art. 1, comma 2, lett. a), legge n. 120/2020, secondo il quale per i servizi attinenti all'architettura ed ingegneria di importo inferiore a 139.000,00 € è possibile l'affidamento diretto anche senza necessità di consultazione di più operatori economici;

dafürgehalten, die Projektierung, Bauleitung und Abrechnung der Arbeiten sowie die Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase hinsichtlich der Umsetzung der im Projekt vorgesehenen Aktionslinie 1 Maßnahme 2 "Renovierung des Stadels, der Mühle und des kleinen Holzgebäudes" mit einem Ausschreibungsbetrag von Euro 63.251,72.- (zuzüglich Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) direkt zu vergeben;

darauf hingewiesen, dass am 28.03.2023 das technische Büro RESTARTEC GmbH aus Bozen eingeladen wurde ein Angebot zu unterbreiten;

es wird daher für sinnvoll und gerechtfertigt erachtet, das technische Büro RESTARTEC GmbH aus Bozen mit der Dienstleistung zu beauftragen;

darauf hingewiesen, dass über das Portal der Landesagentur ein Angebot vom technischen Büro RESTARTEC GmbH aus Bozen eingeholt worden ist, nachdem eine Verhandlung mit dem Büro vorausgegangen ist;

nach Einsichtnahme in das Angebot des technischen Büros RESTARTEC GmbH aus Bozen vom 30.03.2023, welches auch den aktuellen Marktpreisen entspricht;

darauf hingewiesen, dass das gegenständliche Vergabeverfahren teilweise mit Mitteln aus dem Europäischen Union – NextGenerationEU (PNRR) finanziert wird;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, sowie in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50 vom 18.04.2016 und der entsprechenden Durchführungsverordnung;

nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

- a) administrativen Ordnungsmäßigkeit (uHbXxyAgDdf3c8J2V52iDcOB0VQpwVdVgCJfOqpu mql=) und
- b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (FkF6lwLrt1ySj6Sj8DzGyGtc7o8ZD5QJbuCe9RfL7zl=);

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2023;

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

faßt einstimmig in gesetzlicher Form den

B E S C H L U S S

1. das technische Büro RESTARTEC GmbH aus Bozen mit der Projektierung, Bauleitung und Abrechnung der Arbeiten sowie die Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase hinsichtlich der Umsetzung der im Projekt vorgesehenen Aktionslinie 1 Maßnahme 2 "Renovierung des Stadels, der Mühle und des kleinen Holzgebäudes" für den Betrag von Euro 35.000,00.- zuzüglich Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. zu beauftragen;

2. Der Vertrag ist gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 im Wege des Briefverkehrs abzuschließen.

ritenuto opportuno appaltare direttamente la progettazione, la direzione ed il rendiconto dei lavori nonché la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione ed esecuzione per quanto riguarda l'attuazione della linea di azione 1 intervento 2 „ristrutturazione del fienile, del mulino e del piccolo edificio in legno“, con un importo a base d'asta di Euro 63.251,72.- (più contributo previdenziale e IVA 22%);

dato atto che in data 28/03/2023 lo studio tecnico RESTARTEC Srl di Bolzano è stata invitato a presentare un'offerta;

viene quindi ritenuto opportuno incaricare lo studio tecnico RESTARTEC Srl di Bolzano della prestazione;

dato atto che è stata inoltrata tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale richiesta di offerta dello studio tecnico RESTARTEC Srl di Bolzano, tutto preceduto da una contrattazione con lo studio;

vista l'offerta dello studio tecnico RESTARTEC Srl di Bolzano di data 30/03/2023, la quale è anche corrispondente ai buoni prezzi attuali di mercato;

dato atto che la presente procedura di affidamento è finanziata, in parte, con fondi dell'Unione Europea – NextGenerationEU (PNRR);

viste le deposizioni della L.P. n. 16 di data 17/12/2015 nonché del D.Lgs. n. 50 di data 18/04/2016 ed il relativo regolamento di attuazione;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, in ordine

- a) alla regolarità tecnico-amministrativa (uHbXxyAgDdf3c8J2V52iDcOB0VQpwVdVgCJfOqpu umql=) e
- b) alla regolarità contabile (FkF6lwLrt1ySj6Sj8DzGyGtc7o8ZD5QJbuCe9RfL7zl=);

visto il bilancio di previsione 2023;

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 02, in vigore;

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

D E L I B E R A

1. di incaricare lo studio tecnico RESTARTEC Srl di Bolzano per la progettazione, la direzione ed il rendiconto dei lavori nonché la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione ed esecuzione per quanto riguarda l'attuazione della linea di azione 1 intervento 2 „ristrutturazione del fienile, del mulino e del piccolo edificio in legno“ per l'importo di Euro 35.000,00.- più CNPAIA ed 22% IVA;

2. Il contratto sarà stipulato mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 l.p. 16/2015;

3. den Betrag von insgesamt Euro 44.835,00.- zu verpflichten mit Anlastung an das Kapitel 05012.02.010999 - Kompetenz, wo die entsprechende Verfügbarkeit aufscheint;

4. gegenständlichen Auftrag als PNRR - Projekt zu behandeln und alle Verpflichtungen zu übernehmen, die in den PNRR - Verordnungen für die durchführende Körperschaft festgelegt sind;

5. vorliegenden Beschluss mit demselben Abstimmungsergebnis gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unmittelbar vollstreckbar zu erklären.

3. di impegnare l'importo complessivo di Euro 44.835,00.- con imputazione al cap. 05012.02.010999 – competenza, dove risulta la relativa disponibilità;

4. di trattare l'incarico in oggetto come progetto PNRR e di assumersi tutti gli obblighi previsti nella normativa PNRR per l'ente attuatore;

5. di dichiarare, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018, la presente delibera immediatamente esecutiva con lo stesso esito di voto.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Sektion Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 des GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore di lavori pubblici ed espropri il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*DER VORSITZENDE – IL PRESIDENTE
Rainer Karl Josef*

Letto, confermato e sottoscritto.

*DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
Theiner Walter*

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

Dieser Beschluss wurde am **31.03.2023** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Schnals veröffentlicht.

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

La presente deliberazione il giorno **31.03.2023** è stata pubblicata per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio digitale del Comune di Senales:

VOLLSTRECKBARKEITSVERMERK

Gemäß Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 wird dieser Beschluss am **31.03.2023** vollstreckbar.

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Ai sensi dell'art. 183 del L.R. 03.05.2018, n. 2 la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno **31.03.2023**.

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente